

BOOM TRUCK CRANE
BT 70100

DATASHEET - METRIC

BT 70100

WORKS FOR YOU.™

CONTENTS

ÍNDICE · TABLE DES MATIERES · ÍNDICE · СОДЕРЖАНИЕ

KEY

LEYENDA · LÉGENDE · LEGENDA · УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Main boom • Pluma principal • Flèche principale • Lança principal • Главная стрела	**Main hoist** • Cabrestante principal • Treuil principal • Guincho principal • Главный подъем
Boom length • Longitud de pluma • Longueur de flèche • Comprimento da lança • Длина стрелы	**Hoist line speed** • Velocidad de línea del cabrestante • Vitesse du câble du treuil • Velocidade do cabo no guincho • Скорость подачи троса при подъеме
Tip height • Altura de la cabeza de la pluma • Hauteur de tête de flèche • Altura da ponta • Высота до головки	**Part line** • Ramales • Nbre de brins au mouflage • Nº de cabos no moitão • Число ветвей троса
Telescoping mode • Modo de telescopaje • Mode télescopage • Modo telescópico • Режим выдвижения/втягивания стрелы	**Operator aid** • Dispositivo de seguridad • Assistance à l'opérateur • Equipamento de segurança • Дополнительные устройства
Boom angle • Ángulo de pluma • Angle de relevage de la flèche • Ângulo da lança • Угол подъема стрелы	**Controls** • Mandos • Commandes • Controles • Органы управления
Working radius • Radio de trabajo • Portée • Raio de operação • Рабочий радиус	HYDR **Hydraulics** • Sistema hidráulico • Hydraulique • Sistema hidráulico • Гидравлическая система
Boom with jib • Pluma con plumín • Flèche avec fléchette • Lança com jib • Главная стрела с дополнительной стрелой	**Working temperature** • Temperatura de trabajo • Température de service • Temperatura de trabalho • Рабочая температура
Boom head • Cabeza pluma • Tête de flèche • Cabeça da lança • Головка стрелы	**Outriggers** • Estabilizadores • Stabilisateurs • Estabilizadores laterais • Выносные опоры
Hook to head sheave pin • Distancia gancho a cabeza pluma • Distance entre crochet et tête de flèche • Distância do gancho ao pino da roldana da cabeça • Расстояние от крюка до оси шкива	**Rope – Standard / Optional** • Cable estándar / opcional • Câble – de série / en option • Cabo – Padrão / Opcional • Трос – стандартный/дополнительный
Hook block • Gancho • Crochet-moufle • Moitão • Крюкоблок	**Rope diameter** • Diámetro del cable • Diamètre du câble • Diâmetro do cabo • Диаметр троса
Working speeds • Velocidades de trabajo • Vitesses de travail • Velocidades de trabalho • Рабочие скорости	**Rope length** • Longitud del cable • Longueur de câble • Comprimento do cabo • Длина троса
Rotation / Allowable rotation range • Rotación / rango de rotación admisible • Rotation / plage de rotation admissible • Rotação / Faixa de rotação admitida • Поворот/допустимый диапазон поворота	**Line pull** • Tracción de cable • Traction du câble • Tração da linha • Тяговая сила на тросе
REAR **Boom over the rear** • Pluma sobre parte trasera • Flèche sur l'arrière • Lança pela traseira • Свес стрелы сзади	

HIGHLIGHTS

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS · ATOUTS MAJEURS · DESTAQUES · ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Features

Características principales • Caractéristiques • Características • Характеристики

- **Capacity at rated distance from center of rotation** . . . . 31.8 t @ 1.5
  Capacidad a distancia nominal desde el centro de rotación • Capacité à distance nominale du centre de rotation • Capacidade à distância nominal do centro de rotação • Грузоподъемность при номинальном расстоянии от центра поворота
- **Maximum boom length** . . . . 30.5 m
  Longitud de pluma máxima • Longueur de flèche max • Comprimento máximo da lança • Максимальная длина стрелы
- **Maximum sheave height** . . . . 33.5 m
  Máxima altura de polea • Hauteur maximale de poulie • Altura máxima da roldana • Максимальная высота до шкива
- **Optional jib** . . . . 9.3/16.8 m
  Plumín opcional • Fléchette en option • Jib opcional • Опциональная дополнительная стрела
- **Maximum tip height with 16.8 m jib** . . . . 49.7 m
  Altura máxima de la cabeza de la pluma con plumín de 16.8 m • Hauteur maximale de tête de flèche avec fléchette de 16.8 m • Altura máxima da ponta com jib de 16.8 m • Максимальная высота вершины до головки с дополнительной стрелой длиной 16.8 м
- **Behind cab mounting with dual operator console**
  Montaje detrás de cabina con consola de operación doble • Montage à l'arrière de cabine avec double console de commande • Montagem atrás da cabine com duplo console do operador • Устанавливается сзади кабины, оборудуется дублирующим пультом управления
- **Electronic rated capacity indicator**
  Indicador electrónico de capacidad nominal • Indicateur électronique de capacité nominale • Indicador eletrônico de capacidade nominal • Электронный индикатор номинальной нагрузки
- **Quick reeving boom head**
  Cabeza de pluma de enhebrado rápido • Tête de flèche à mouflage rapide • Cabeça de lança com passagem rápida dos cabos • Головка стрелы с функцией быстрой запасовки

Mounting specifications

Especificaciones de montaje • Spécifications de montage • Especificações de montagem • Спецификации установки

Chassis recommendation

Recomendación de chasis • Recommandations châssis • Recomendação de chassi • Рекомендации по шасси

Gross vehicle weight rating . . . . 24,494.0 kg
Peso bruto nominal del vehículo • Poids total autorisé en charge du véhicule • Peso bruto nominal do veículo • Номинальный полный вес автомобиля

Front axle weight rating . . . . 9,071.8 kg
Peso nominal de eje delantero • Charge d'essieu avant • Peso nominal no eixo dianteiro • Номинальная нагрузка на переднюю ось

Rear axle weight rating . . . . 15,422.1 kg
Peso nominal de eje trasero • Charge d'essieu arrière • Peso nominal no eixo traseiro • Номинальная нагрузка на заднюю ось

Wheelbase . . . . 6,629.4 mm +/– 101.6 mm
Batalla • Empattement • Distância entre eixos • Колесная база

Cab to axle . . . . 4,876.8 mm +/– 101.6 mm
Cabina a eje • Distance cabine à essieu • Cabine ao eixo • От кабины до оси

Afterframe . . . . 2,895.6 mm +/– 101.6 mm
Saliente trasero bastidor • Déport arrière • Extensão da plataforma • Свес за рамой

Frame height (unloaded) . . . . 1,016.0 mm
Altura bastidor (sin carga) • Hauteur de châssis (à vide) • Altura do chassi (sem carga) • Высота рамы (ненагруженной)

RBM per frame rail . . . . 38,020.1 kg/m
Momento flector resistente por riel de bastidor. • Moment de flexion par longeron de châssis • Momento de flexão por longarina • Момент сопротивления на изгиб на одну балку рамы

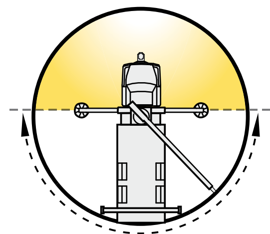
Exhaust, vertical, right side
Escape, vertical, lado derecho • Echappement, vertical, côté droit • Escapamento, vertical, lado direito • Выпуск, вертикальный, справа

DIMENSIONS

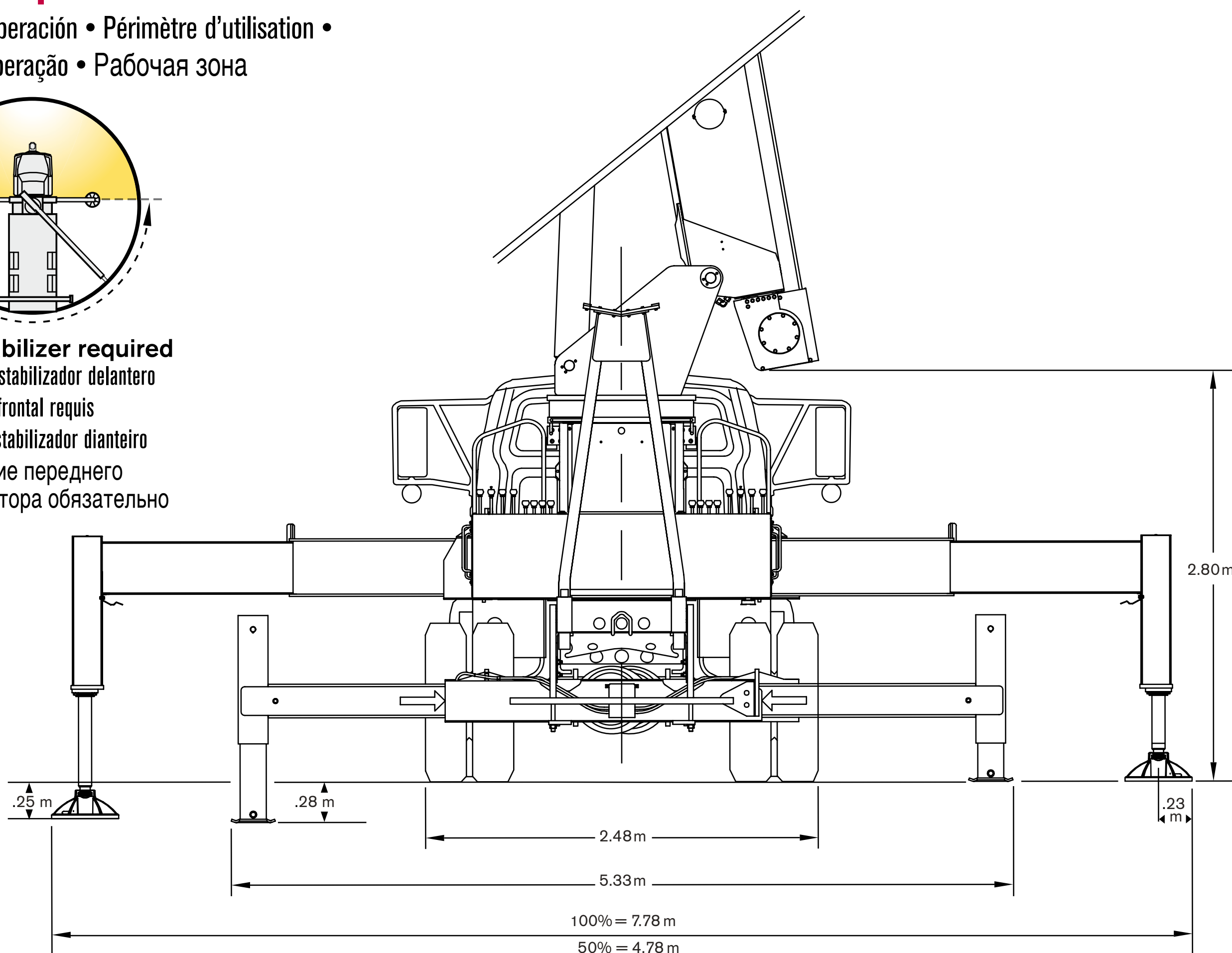
DIMENSIONES · DIMENSIONS · DIMENSÕES · РАЗМЕРЫ

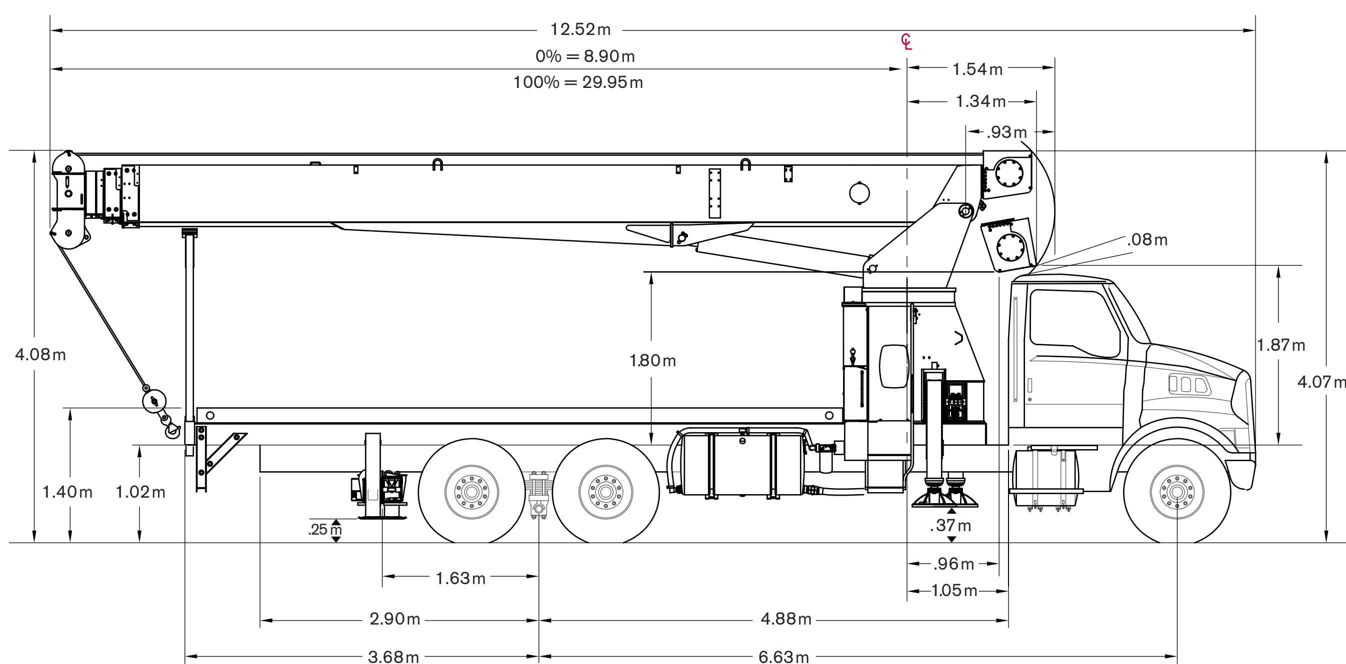
Area of operation

Zona de operación • Périmètre d'utilisation • Área de operação • Рабочая зона



Front stabilizer required
Se requiere estabilizador delantero
Stabilisateur frontal requis
Necessário estabilizador dianteiro
Применение переднего стабилизатора обязательно

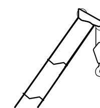




RANGE DIAGRAM

DIAGRAMA DE ALCANCE · DIAGRAMME DE CHARGE · DIAGRAMA DE ALCANCES · ДИАГРАММА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

BT 70100





100%

47.3 m

38.8 m

80° 75° 70° 65° 60° 55° 50° 45° 40° 35° 30° 25° 20° 15° 10° 5° 0°

30.5 m

26.2 m

21.9 m

17.7 m

13.4 m

9.3 m

NO JIB
SIN PLUMÍN
FLÉCHETTE PROSCRITE
SEM JIB
БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ СТРЕЛЫ

m 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36

m 46 44 42 40 38 36 34 32 30 28 26 24 22 20 18 16 14 12 10 8 6 4 2

BOOM LOAD CHARTS

BT 70100

TABLAS DE CARGA PLUMA · TABLEAUX DE CHARGE DE LA FLECHE · TABELAS DE CARGA DA LANÇA · ТАБЛИЦЫ НАГРУЗОК СТРЕЛЫ

100% | 9.3–30.5 m | ASME B30.5

m	9.3 t	13.4 t	17.7 t	21.9 t	26.2 t	30.5 t	m
1.5	31.75						1.5
2.0	28.15						2.0
3.0	21.30	14.15					3.0
4.0	16.95	14.35	14.00				4.0
5.0	13.90	13.40	12.95	11.70			5.0
6.0	11.30	11.30	10.90	9.75	8.70		6.0
7.0	9.40	9.65	9.45	8.50	7.60	5.75	7.0
8.0	6.70	8.15	8.20	7.45	6.65	5.30	8.0
9.0		6.95	7.10	6.65	5.95	4.80	9.0
10.0		6.00	6.15	5.90	5.35	4.40	10.0
11.0		5.10	5.25	5.15	4.85	3.90	11.0
12.0		4.20	4.40	4.40	4.40	3.25	12.0
14.0			3.20	3.30	3.35	2.60	14.0
16.0			2.35	2.50	2.55	2.15	16.0
18.0				1.90	1.95	1.80	18.0
20.0				1.35	1.50	1.50	20.0
22.0					1.15	1.20	22.0
24.0					0.80	0.90	24.0
26.0						0.65	26.0
28.0						0.40	28.0

100% | 9.3–30.5 m | ASME B30.5

°	9.3 t	13.4 t	17.7 t	21.9 t	26.2 t	30.5 t	°
0	3.90	2.20	1.25	0.70	0.30	–	0

100% | 9.3–30.5 m | ASME B30.5

m	80° t	78° t	75° t	70° t	65° t	60° t	55° t	50° t	m
9.3	2.90	2.70	2.40	1.80	1.45	1.00	0.60	0.35	9.3
16.8	1.55	1.55	1.55	1.30	1.00	0.75	0.45	0.30	16.8

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note**: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota**: Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

BOOM LOAD CHARTS

BT 70100

TABLAS DE CARGA PLUMA · TABLEAUX DE CHARGE DE LA FLECHE · TABELAS DE CARGA DA LANÇA · ТАБЛИЦЫ НАГРУЗОК СТРЕЛЫ

50% · 9.3–30.5 m · ASME B30.5

	9.3	13.4	17.7	21.9	26.2	30.5	
m	t	t	t	t	t	t	m
1.5	31.75						1.5
2.0	26.30						2.0
3.0	18.80	14.15					3.0
4.0	15.50	14.25	14.00				4.0
5.0	12.05	12.30	12.15	11.20			5.0
6.0	7.80	8.10	8.25	8.25	8.20		6.0
7.0	5.60	6.00	6.15	6.25	6.30		7.0
8.0	3.95	4.45	4.55	4.65	4.75	4.75	8.0
9.0		3.40	3.55	3.60	3.65	3.70	9.0
10.0		2.65	2.80	2.90	2.95	3.00	10.0
11.0		2.00	2.20	2.30	2.35	2.40	11.0
12.0		1.50	1.75	1.90	1.90	1.95	12.0
14.0			1.05	1.15	1.20	1.25	14.0
16.0			0.55	0.70	0.75	0.80	16.0

50% · 9.3–30.5 m · ASME B30.5

	9.3	13.4	17.7	21.9	26.2	30.5	
°	t	t	t	t	t	t	°
0	3.10	1.15	–	–	–	–	0

50% · 9.3–30.5 m · ASME B30.5

	80°	78°	75°	70°	65°	
m	t	t	t	t	t	m
9.3	2.90	2.70	2.40	1.40	0.70	9.3
16.8	1.55	1.55	1.55	1.25	0.55	16.8

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note**: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota**: Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

BOOM LOAD CHARTS

BT 70100

TABLAS DE CARGA PLUMA · TABLEAUX DE CHARGE DE LA FLECHE · TABELAS DE CARGA DA LANÇA · ТАБЛИЦЫ НАГРУЗОК СТРЕЛЫ

0% 9.3–30.5 m ASME B30.5

	9.3	13.4	17.7	21.9	26.2	30.5	
m	t	t	t	t	t	t	m
1.5	19.80						1.5
2.0	15.50						2.0
3.0	7.60	7.75					3.0
4.0	4.35	4.70	4.80				4.0
5.0	2.70	3.05	3.20	3.25			5.0
6.0	1.60	2.00	2.10	2.20	2.20		6.0
7.0	0.95	1.35	1.50	1.60	1.65		7.0
8.0		0.85	1.00	1.10	1.15	1.20	8.0
9.0		0.50	0.65	0.75	0.85	0.85	9.0
10.0					0.55	0.60	10.0

Notes to lifting capacity

Notas sobre la capacidad de elevación · Notes relatives à la capacité de levage · Notas sobre a capacidade de içamento · Примечания по грузоподъемности

Lifting capacities do not exceed 85% of tipping load. Weight of hook blocks and slings is part of the load, and is to be deducted from the capacity ratings. Consult operation manual for further details. **Note**: Data published herein is intended as a guide only and shall not be construed to warrant applicability for lifting purposes. Crane operation is subject to the computer charts and operation manual both supplied with the crane.

Las capacidades de elevación no exceden el 85% de la carga de vuelco. Los pesos de los ganchos y las eslingas son parte de la carga y tienen que ser deducidos de las capacidades nominales. Consulte el manual de instrucciones para más detalles. **Nota:** Los datos publicados se proporcionan a título informativo, por tanto, no se consideraran vinculantes a los efectos de una garantía de la capacidad de elevación. La utilización de la grúa está sujeta al cumplimiento de las tablas originales y el manual de instrucciones suministrados con la grúa.

Les capacités de levage ne dépassent pas 85% de la charge de basculement. Le poids du crochet-moufle et des élingues est intégré à la charge et doit être soustrait des capacités nominales. Pour plus de détails, se référer au manuel d'instructions. **Remarque :** Les présentes données sont publiées uniquement à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une garantie d'aptitude aux opérations de levage. Pour le fonctionnement de la grue, consulter les graphiques et le manuel d'instructions, fournis tous les deux avec la grue.

As capacidades de içamento não devem exceder 85% da carga de tombamento. O peso dos moitões e eslingas faz parte da carga e tem de ser subtraído das capacidades nominais. Consultar manual de operação para outros detalhes. **Nota**: Os dados publicados aqui destinam-se a simples orientação e não devem ser interpretados como garantia de aplicabilidade para fins de içamento. A operação da grua depende de tabelas de computador e do manual de operação, ambos fornecidos com a máquina.

Грузоподъемность не превышает 85% опрокидывающей нагрузки. Вес крюкоблока и строп является частью груза и должен вычитаться из номинальных значений грузоподъемности. Подробности см. в руководстве по эксплуатации. **Примечание.** Публикуемые в настоящем издании данные приводятся только для справки и не должны использоваться при расчете нагрузки. При эксплуатации крана должны применяться компьютерные таблицы и руководство по эксплуатации, входящие в комплект поставки крана.

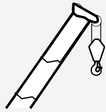
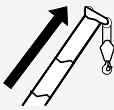
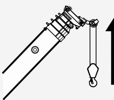
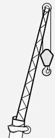
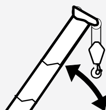
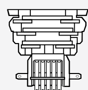
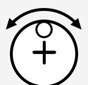
TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 70100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Boom, jib and rotation

Pluma, plumín, rotación • Flèche, fléchette et rotation • Lança, jib e rotação • Стрела, дополнительная стрела и поворот

	**4 sections** 4 secciones 4 sections 4 seções 4 секции	
	**Boom length** Longitud de pluma Longueur de flèche Comprimento da lança Длина стрелы	9.3–16.8 m
	**Maximum tip height** Altura máxima de la cabeza de la pluma Hauteur maximale de tête de flèche Altura máxima da ponta Максимальная высота до головки	33.5 m
	**Maximum tip height wth optional jib 9.3–16.8 m** Altura máxima de la cabeza de la pluma con plumín opcional de 9.3–16. m Hauteur maximale de tête de flèche avec fléchette de 9.3–16.8 m en option Altura máxima da ponta com jib opcional de 9.3–16. m Максимальная высота до головки с опциональной дополнительной стрелой длиной 9.3–16.8 m	49.7 m
	**Elevation angle** Ángulo de elevación Angle de relevage de la flèche Ângulo de elevação Угол подъема	-8° / 82°
	**Boom elevation** Elevación de pluma Relevage de la flèche Elevação da lança Угол подъема стрелы	60/41 seconds 60/41 segundos 60/41 secondes 60/41 segundos 60/41 секунд
	Boom extension/retraction Extensión / retracción de la pluma. Extension / rétraction de la flèche Extensão / retração da lança Время выдвижения/втягивания секций стрелы	108/50 seconds 108/50 segundos 108/50 secondes 108/50 segundos 108/50 секунд
	**Boom head** Cabeza pluma Tête de flèche Cabeça da lança Головка стрелы	Quick reeving Enhebrado rápido Mouflage rapide Passagem rápida dos cabos Быстрая запасовка
	**370° non-continuous rotation** Rotación no continua 370° Rotation discontinue à 370° 370° de rotação não contínua Прерывистое вращение на 370°	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 70100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Operator controls

Controles del operador • Commandes • Controles do operador • Органы управления

Hoist line pull Tracción del cable del cabrestante • Traction du câble de treuil Tração no cabo do guincho • Усилие на тросе при подъеме	57.4 kN
Hoist line speeds (3rd layer) Velocidades de línea del cabrestante (3ª capa) Vitesses du câble du treuil (3ème couche) Velocidades do cabo do guincho (3ª camada) Скорости подачи троса при подъеме (3-й слой)	59.7 m / min
Rope diameter Diámetro del cable • Diamètre du câble • Diâmetro do cabo • Диаметр троса	15.9 mm
Breaking strength Fuerza de rotura • Force de rupture • Tensão de ruptura • Прочность на разрыв	201.9 kN
Permissible line pull Tracción de cable admisible • Traction du câble admissible Tração admissível da linha • Допустимое тяговое усилие на тросе	57.4 kN
Overhaul ball Bola de gancho • Crochet simple • Bola-peso • Крюкоблок	6.4 t
1 sheave block Bloque de 1 polea • Moufle à 1 poulie • Moitão de 1 roldana • 1-шкивный блок	18.1 t
2 sheave block Bloque de 2 poleas • Moufle à 2 poulies • Moitão de 2 roldanas • 2-шкивный блок	27.2 t
3 sheave block Bloque de 3 poleas • Moufle à 3 poulies • Moitão de 3 roldanas • 3-шкивный блок	36.3 t
1 part line 1 ramal • Mouflage 1 brin • Linha de 1 cabo • 1-кратный трос	5,883.5 kg / 23.0 m/min
2 part line 2 ramales • Mouflage 2 brins • Linha de 2 cabos • 2-кратный трос	11,767.1 kg / 11.5 m/min
3 part line 3 ramales • Mouflage 3 brins • Linha de 3 cabos • 3-кратный трос	17,650.6 kg / 7. 7 m/min
4 part line 4 ramales • Mouflage 4 brins • Linha de 4 cabos • 4-кратный трос	23,534.2 kg / 5.8 m/min
5 part line 5 ramales • Mouflage 5 brins • Linha de 5 cabos • 5-кратный трос	29,417.7 kg / 4.6 m/min
6 part line 6 ramales • Mouflage 6 brins • Linha de 6 cabos • 6-кратный трос	31,751.5 kg / 4.6 m/min
Fully proportional Totalmente proporcional • Commandes entièrement proportionnelles • Totalmente proporcional • Полностью пропорциональное управление	
Independent outrigger controls Mandos independientes de los estabilizadores • Commandes de stabilisateurs indépendantes Controles independentes dos estabilizadores • Независимое управление опорами	
Rated capacity indicator Indicador de capacidad nominal Indicateur de capacité nominale Indicador de capacidade nominal Индикатор номинальной нагрузки	

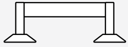
TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 70100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Understructure

Subestructura • Soubassement • Subestrutura • Опоры шасси



Front: Out and down, to outer edge of pad — 7.8 m
Delantera: Hacia afuera y abajo, hasta borde exterior del apoyo
Avant: Sortie et descente, vers bord extérieur du patin
Dianteira: Para fora e para baixo, até a borda externa da sapata
Спереди: Наружу и вниз, по направлению к внешнему краю подушки

Rear: Out and down, to outer edge of pad — 5.3 m
Trasera: Hacia afuera y abajo, hasta borde exterior del apoyo
Arrière: Sortie et descente, vers bord extérieur du patin
Traseira: Para fora e para baixo, até a borda externa da sapata
Сзади: Наружу и вниз, по направлению к внешнему краю подушки

Optional features

Equipamiento opcional • Options • Opcionais • Дополнительные опции

Two-stage jib
Plumín de dos tramos • Fléchette à deux sorties • Jib de duplo estágio • Двухсекционная дополнительная стрела

Rotation resistant rope
Cable antirotación • Câble anti-torsion • Cabo resistente à rotação • Антиротационный трос

Multi-part load blocks
Ganchos de carga multiparte • Moufles multi brins • Moitões com vários cabos • Блоки для подъема нескольких частей

Main hoist with 2 speed motor
Cabrestante principal con motor de 2 velocidades • Treuil principal avec moteur 2 vitesses • Guincho principal com motor de 2 velocidades • Главный подъем с 2-х скоростным мотором

Heavy duty wood flatbeds
Plataformas de madera de alta resistencia • Plateformes ouvertes bois usage intensif • Plataforma de madeira para serviço pesado • Износоустойчивые деревянные платформы

Extra heavy duty wood flatbeds
Plataformas de madera de muy alta resistencia • Plateformes ouvertes bois usage très intensif • Plataforma de madeira para serviço extrapesado • Сверхизносоустойчивые деревянные платформы

Extra heavy duty steel flatbeds
Plataformas de acero de muy alta resistencia • Plateformes ouvertes acier usage très intensif • Plataforma de aço para serviço extrapesado • Сверхизносоустойчивые стальные платформы

Radio remote controls
Controles remotos por radio • Commandes radio à distance • Controle remoto por rádio • Дистанционное управление по радио

One-man or two-man baskets
Cestas para uno o dos hombres • Nacelles une ou deux personne(s) • Cestos para uma e duas pessoas • Корзина на 1 или 2 человек

TECHNICAL SPECIFICATIONS

BT 70100

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS · ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Hoist drum tensioner
Tensor de tambor de cabrestante • Tendeur de tambour de treuil • Tensionador do tambor do guincho • Натяжитель троса подъемного барабана

Continuous rotation
Rotación continua • Rotation continue • Rotação contínua • Непрерывный поворот

Oil cooler
Refrigerador de aceite • Radiateur d'huile • Radiador de óleo • Охладитель масла

Single front bumper outrigger
Un estabilizador en parachoques delantero • Stabilisateur individuel pour pare-chocs avant • Estabilizador individual no pára-choque dianteiro • Одиночная опора переднего бампера

Hydraulic hose reel
Bobina de manguera hidráulica • Enrouleur de flexible hydraulique
Carretel de mangueira hidráulica • Намотка гидравлического шланга

Tool box
Caja de herramientas • Caisse à outils • Caixa de ferramentas • Инструментальный ящик

NOTES

NOTAS · NOTES · NOTAS · ПРИМЕЧАНИЯ

NOTES

NOTAS · NOTES · NOTAS · ПРИМЕЧАНИЯ

www.terexcranes.com

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/S/F/P/R-BT7 0100-03/11



WORKS FOR YOU.™